

Quartier Raum

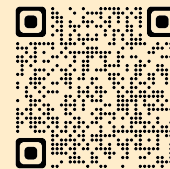


Brauchst du einen Computer, hast aber selbst keinen?

Willst du Leute einzuladen, aber dein Zimmer ist zu klein? Hast du eine Idee und willst andere dafür

motivieren? Willst du mit Freund*innen Lesen oder Spielen, aber störst

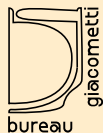
Quartierraum in der Giacomettistrasse 2



Er ist für die Nachbarschaft kostenlos.
Es gibt eine kleine Teeküche mit Herdplatten.
Es gibt einen Computer und TV, den du nutzen darfst.
Es gibt Tische und Stühle.
Und es gibt Platz für deine Ideen.

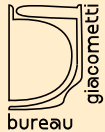
Kontakt:

Anita Sempach
078 937 00 88
anita.sempach@vbgbern.ch



deine Geschwister? Möchtet ihr ab und zu Match oder Film schauen, die Wohnung ist aber zu privat?

Do you need a computer but don't own one yourself?



Would you like to invite people, but your flat is too small?

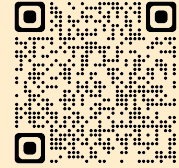
Neighborhood room in Giacomettistrasse 2

It is free of charge for the neighborhood.
There is a small kitchen.
There is a computer and TV you can use.
There are tables and chairs.
And there is room for your ideas.



Do you want to watch a game or a movie, but your room is too private?

Do you have an idea and want others to

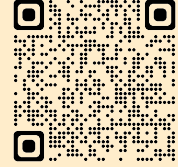


join? Do you want to play or read with friends without disturbing

contact:

Anita Sempach
078 937 00 88
anita.sempach@vbgbern.ch

¿Quieres invitar a gente pero tu sala es demasiado pequeña? ¿Tienes una idea y quieres motivar a



Sala de vecinos en Giacomettistrasse 2

Es gratis para el vecindario.

Hay una pequeña cocina con fogones.

Hay un ordenador y TV que puedes usar.

Hay mesas y sillas.

Y hay espacio para tus ideas.

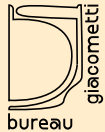
Contacto:

Anita Sempach

078 937 00 88

anita.sempach@vbgbern.ch

¿Necesita un ordenador pero no tiene uno?



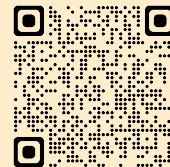
herman@s? Le gustaría ver un partido o una película, pero el piso es demasiado privado?

otros? ¿Quieres leer o jugar con tus amigos, pero te molestan tu

inviter quelqu'un, mais ton appartement est trop petite? Tu as une idée et veux que d'autres la rejoignent?

Tu as besoin d'un PC mais tu n'en avez pas? Tu veux

Salle de quartier en Giacomettistrasse 2



C'est gratuit pour le voisinage.

Il y a une petite cuisine.

Il y a un ordinateur et une télévision que vous pouvez utiliser.

Il y a des tables et des chaises.

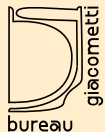
Et il y a de la place pour tes idées.

contact:

Anita Sempach

078 937 00 88

anita.sempach@vbgbern.ch



VBG
Quartierarbeit
Bern

Tu veux regarder un match ou un film, mais ton appartement est trop privée?

Tu veux jouer ou lire avec tes amis.s sans gêner tes frères et sœurs?